

ТЕХНОЛОГИИ WEB 2.0 В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАНЦУЗСКОГО), ПОСРЕДСТВОМ ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКОГО БЛОГА.

Веб 2.0 - это глобальная концепция, созданная в противовес старому Веб 1.0. Веб 2.0 представляет собой непрерывно растущий арсенал прикладных программ для получения и обработки информации, что коренным образом меняет способ организации исследовательской деятельности.

Социальные сервисы характеризуются открытостью, децентрализацией и общением больших социальных групп, контролем со стороны пользователей, отсутствием непосредственной обратной связи, наличием массовой, анонимной, разрозненной аудитории, способствующей самораскрытию и самовыражению.

Блог ([англ. blog](#), от «web log», «[сетевой](#) журнал или дневник событий») является одним из самых популярных социальных сервисов. Он представляет собой [веб-пространство](#), основное содержимое которого — регулярно добавляемые записи, изображения или [мультимедиа](#). Существует огромное количество блогов, в которых представлен широкий спектр интересов. Блоги классифицируются по целому ряду признаков, но все они имеют две основные устойчивые характеристики: социальность и интерактивность.

В ходе опытно-экспериментальной работы по внедрению блог-технологий в процесс обучения иностранному языку был создан мультимедийный преподавательский блог «Франко» .

Этапы работы над проектом - это всегда творческий процесс. Можно с уверенностью утверждать: у студентов развивается креативная компетенция, которая является, в свою очередь, показателем коммуникативного владения иностранным языком на определенном уровне.

На *первом этапе* – в блоге размещены видеоподкасты, подкасты, направленные на развитие умений аудирования (canal éducatif, France 24, Ici и т.д) При помощи программы Sound Cloud в блог помещен аудио-файл *grammaire en dialogues*. Студенты активно

пользуются этим файлом-рубрикой, занимаясь аудированием и переводом, а впоследствии и воспроизведением нового диалога каждую неделю. Такой внеаудиторный вид работы значительно увеличивает эффективность самостоятельной работы путем предоставления каждому студенту возможности выбрать оптимальный способ и темп освоения учебного материала, студенты развивают умения устной и письменной речи на основе прослушанного иноязычного текста.

Следующий вид работы - подбор и формирование тем и рубрик, таких как топики по французскому языку, грамматика, французский для начинающих, французские выражения, считалки, числительные, скороговорки, песни, мультфильмы, фильмы, короткие видеосюжеты, проекты студентов (сочинения, презентации), аудио-библиотека классической зарубежной литературы.

В рубрике Sujets à développer размещены сочинения студентов, выполненные как заключительная работа по изученным текстам каждого урока учебника. Объединенные одной общей темой, каждый студент имеет индивидуальную подтему для сочинения-рассуждения. Студенты знакомятся с ними, изучают, проверяют и оставляют свои комментарии по поводу прочитанного. Использование в учебном процессе данного вида работы способствует освоению таких навыков, как критическое мышление, учебная автономия, творческое саморазвитие; развивает умения вести дискуссии на профессиональные темы, умения чтения на иностранном языке. Интересное видео и короткометражные фильмы со смыслом развивают такие умения чтения как: способность выделять необходимые сведения, извлекать необходимую информацию, оценивать важность информации, использовать необходимые языковые средства для выражения мнения, проявления согласия/несогласия при комментировании.

Программа Google- документы позволяет установить в блог любой текстовый материал: фразы, клише разговорной речи, готовые к употреблению, - который значительно увеличит объем разговорной лексики студентов.

Видео-презентации по разговорным темам стимулируют интерес к языку у студентов, расширяют лексический запас, формируют письменные навыки. Студенты оставляют комментарии, тщательно выбирая лексические и грамматические средства выражений. Оперативно задают вопросы, возникающие в процессе работы. Wiki страница- еще один

телекоммуникационный проект, над которым ведется интенсивная работа. Проект называется «Le Daguestan (Daghestan) et les Daguestanais» (Дагестан и дагестанцы). Wiki призвана решить простую и естественную задачу- дать возможность каждому посетителю (студенту) участвовать в разработке контента. Участвовать не только в качестве комментатора, но и в качестве полноценного автора и редактора - наравне с администрацией и штатными сотрудниками проекта (преподавателями). Студенты выбрали для себя объекты исследования и поиск информации по темам: композиторы, художники, поэты и т.д. Разрабатываются также рубрики: достопримечательности Дагестана, спорт в жизни дагестанцев, СМИ.

На втором этапе - образовательный ресурс www.listen-and-write.com – прекрасное средство для развития навыков аудирования, что и послужил продолжением работы по внедрению web-технологий в обучении иностранным языкам. Из базы данных преподаватель всегда может выбрать подходящий по тематике и уровню сформированности навыка текст и предложить студентам записать его. Программа предоставляет выбор записать текст целиком по предложению (full mode), quick mode набирается только первая буква слова, или вписать отдельные слова, при этом можно выбрать любое количество пропущенных слов в предложении (blank mode). Что особенно ценно, данный ресурс обладает продуманной системой подсказок в выполнении задания. hint – слово появляется буква за буквой и auto complete слово автоматически вводится при наборе определенного количества букв.

Например, предусмотрены различные виды помощи при написании слова: автоматическое завершение и подсказка следующей буквы, что очень полезно при написании имен собственных, названий местности или населенных пунктов. Необходимо отметить, что программа учитывает все «подсказанные» слова и выводит их в отдельную таблицу, из которой Вы можете посмотреть его определение и использование в различных контекстах.

Данный ресурс не требует обязательной регистрации, но зарегистрированные пользователи имеют ряд преимуществ: они могут пройти тест на определение своего уровня

сформированности навыка аудирования и иметь сохраненную историю пройденных тестов и полученных результатов.

К несомненным плюсам программы относится выставление баллов, при этом учитываются не только затраченное время, использование подсказок, но и количество прослушиваний текста. При выполнении задания можно использовать функцию автопрослушивания (непрерывное проговаривание текста) или, воспользовавшись кнопкой «Repeat» (повторение), прослушать текст нужное количество раз с необходимыми временными интервалами.

Отличительным признаком технологий второго поколения справедливо называют привлечение пользователей к наполнению контента. Данный Интернет – ресурс не является исключением. Вы можете загрузить любой файл для студентов в качестве домашнего задания.

Так, для студентов 1-го курса были составлены и загружены диктанты по изучаемому материалу. Студенты с большим интересом принялись за работу. Диктанты были написаны во внеаудиторное время. Учитывая, что в группе 10 студентов, время на написание и проверку работ экономится колоссальное. Помимо этого им были предложены и другие диктанты уровня А1.

Соответственно, для студентов 2 и 3 курсов были определены тематические диктанты уровня А2,В. Так, при изучении грамматической темы «Subjonctif» на 3 курсе в рамках дисциплины «Практический курс грамматики французского языка» был составлен и предложен диктант с использованием видеоролика песни [Maxime Leforestier: Mon frère](#)

Все студенты с большим желанием, а иногда и с нетерпением ждут нового диктанта, так как в процессе работы не испытывают психо-эмоционального напряжения, а скорость диктовки выбирают индивидуально.

Таким образом, данный ресурс, развивая навыки аудирования, одновременно тренирует письменную речь и, кроме того, является прекрасным средством работы с лексикой и расширения словарного запаса. При этом используемые

тексты являются аутентичными и современными, что особенно импонирует студентам, поскольку они любят работать с материалом, который в данный момент активно обсуждается.

Главное отличие Listen and write от других сервисов подобного рода состоит в том, что слова из задания нужно **не списывать, а улавливать на слух.**

Третий этап (заключительный) - в ходе работы с блог-технологиями некоторые студенты (3 к. ФО) создали самостоятельно свои личные блоги <http://annazotte.blogspot.ru/>, <http://rasulinho.blogspot.ru/>. Все студенты-участники проекта имеют google-аккаунты.

Таким образом, на основании проекта мы можем сделать следующие выводы: обладая такими дидактическими свойствами, как простота использования и доступность, эффективность организации информационного пространства, интерактивность и мультимедийность, надежность и безопасность, преподавательский блог может служить интерактивной платформой для реализации методических и педагогических целей при условии обеспечения педагогической поддержки со стороны преподавателя и готовности со стороны студентов. В преподавании иностранных языков ценность социальных сервисов заключается в актуализации коммуникативных аспектов образовательной деятельности, в оптимизации управления процессом совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции студентов через работу с аутентичным мультимедийным материалом во внеаудиторное время.

Литература:

1. Чупрасова, В. И. Современные технологии в образовании [Электронный ресурс]. – режим доступа: <http://referat.ru/referats/view/>
2. Филатова А.В. Технология веб-блогов в практике преподавания иностранного языка на продвинутом этапе// «Языки в современном мире». Материалы V Всероссийской научно-практической конференции: Сборник статей. - М.: Изд-во КДУ, 2008. – С.387-396.

3. Патаракин, Д.Б Ярмахов // Образовательные технологии и общество. – 2007. - № 10. – С. 245 – 258.
4. Филатова А.В. Оптимизация преподавания иностранных языков посредством блог – технологий для студентов языковых специальностей вузов: дисс. канд. пед. наук / Филатова А.В. – М., 2009. – 52 – 95 с.
5. Использование Voxорор в изучении ИЯ [Электронный ресурс]. - Режим доступа://www.slideshare.net/Nat-alia/voxорор.

www.listen-and-write.com